

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2002 — 988

[C — 2001/16335]

1 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990 en bij de wet van 5 februari 1999;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 749/2000;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 536/93 van de Commissie van 9 maart 1993 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1255/98;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 januari 1997, 14 januari 1997, 8 september 1997, 27 maart 1998, 6 oktober 1998, 22 maart 1999, 11 april 1999, 13 maart 2000 en 23 mei 2000;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om de producenten zo spoedig mogelijk te kunnen informeren omtrent de tot stand gekomen wijzigingen wat hun rechten en plichten betreft en aangezien deze wetgeving van toepassing moet zijn op het lopende tijdvak van twaalf maanden dat begonnen is op 1 april 2001;

Op de voordracht van Onze Minister belast met Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In § 3 van artikel 9 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, wordt punt b vervangen door de volgende bepaling :

« b) de producent-overnemer is een groepering van natuurlijke personen of een landbouwvennootschap waarvan één van de personen of één van de behorende vennoten de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt op 1 april van het volgende tijdvak en die gedurende de 3 voorgaande tijdvakken zonder onderbreking geen landbouwer in hoofdberoep is. »

Art. 2. In artikel 13 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid van § 2 vervangen door de volgende bepaling :

« Behoudens in geval van overmacht wordt de ambtshalve samenvoeging zoals bedoeld in § 1 eveneens uitgevoerd in geval van vaststelling van gebruik van dezelfde productiemiddelen van een melkproductie-eenheid door producenten of in geval van tijdelijke overdracht tussen producenten, ofwel rechtstreeks, ofwel via derden, van het beheer van alle of van een gedeelte van de productiemiddelen van een melkproductie-eenheid, voor een periode korter dan 24 maanden. »

Art. 3. In artikel 14, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « ingeval de overdracht geen enkele cumul van referentiehoeveelheden teweegbrengt in hoofde van de producent-overnemer, mag de aanvraag ingediend worden tot 31 december van het tijdvak » opgeheven.

Art. 4. In artikel 15, 5° van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Het vijfde streepje wordt vervangen door de volgende bepaling : « buiten het geval van overname of oprichting van een bedrijf, mag de producent-verkrijger geen aanvraag tot overdracht van een referentiehoeveelheid hebben ingediend als overnemer gedurende het lopende tijdvak. »

Het zevende streepje wordt vervangen door de volgende bepaling : « de producent-verkrijger kan de herverdeelde referentiehoeveelheden niet vrijmaken tijdens de vijf tijdvakken volgend op de herverdeling behalve in geval van vrijmaking van zijn totale referentiehoeveelheid. »

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2002 — 988

[C — 2001/16335]

1^{er} OCTOBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 29 décembre 1990 et par la loi du 5 février 1999;

Vu le règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil du 28 décembre 1992 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 749/2000;

Vu le règlement (CEE) n° 536/93 de la Commission du 9 mars 1993 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1255/98;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les arrêtés royaux des 10 janvier 1997, 14 janvier 1997, 8 septembre 1997, 27 mars 1998, 6 octobre 1998, 22 mars 1999, 11 avril 1999, 13 mars 2000 et 23 mai 2000;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité que les producteurs puissent être informés au plus tôt des modifications intervenues quant à leurs droits et obligations et vu que cette réglementation doit s'appliquer à la période de douze mois en cours ayant commencé le 1^{er} avril 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre chargé de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au § 3 de l'article 9 de l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, le point b est remplacé par la disposition suivante :

« b) le producteur-cessionnaire est un groupement de personnes physiques ou une société agricole dont l'une des personnes ou un des associés gérants a atteint l'âge de 65 ans au 1^{er} avril de la période suivante et n'est pas agriculteur à titre principal sans discontinuer durant les 3 périodes précédentes. »

Art. 2. A l'article 13 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} du § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sauf en cas de force majeure, la mise en commun d'office visée au § 1^{er} est également opérée en cas de constatation d'usage de mêmes moyens de production d'une unité de production laitière par des producteurs ou en cas de cession temporaire entre producteurs, soit directement, soit par l'intermédiaire de tiers, de la gestion de tout ou partie des moyens de production d'une unité de production laitière, pour une durée inférieure à 24 mois. »

Art. 3. A l'article 14, § 2 du même arrêté, les mots « au cas où le transfert n'entraîne aucun cumul de quantités de référence dans le chef du producteur-cessionnaire, la demande peut être introduite jusqu'au 31 décembre de la période » sont supprimés.

Art. 4. A l'article 15, 5° du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

Le tiret 5 est remplacé par la disposition suivante : « hormis en cas de reprise ou de création d'exploitation, le producteur-attributaire ne peut avoir introduit une demande de transfert de quantité de référence en qualité de cessionnaire pendant la période en cours. »

Le tiret 7 est remplacé par la disposition suivante : « Le producteur-attributaire ne peut libérer les quantités de références réallouées durant les cinq périodes suivant la réallocation sauf en cas de libération de la totalité de sa quantité de référence. »

Art. 5. In artikel 19, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « vóór het einde van elke maand » vervangen door de woorden « vóór de 21^e van elke maand »

Art. 6. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende leden toegevoegd :

« In toepassing van de bepalingen van artikel 2.4 van Verordening (EEG) nr. 3950/92, wordt de in de loop van de tijdvakken 1994-1995 tot 1998-1999 te veel geïnde extra heffing aan de producenten terugbetaald tot een bedrag van 0,045 BEF per liter referentiehoeveelheid leveringen op 31 maart 2001, aangepast na toepassing van de bepalingen van artikels 3 en 4 van dit besluit.

De producenten die gedurende een van de tijdvakken na 31 maart 2001 hun aldus aangepaste referentiehoeveelheid met meer dan 15.000 liter zullen hebben overschreden, zullen het recht op eventuele terugbetalingen verliezen. »

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang op 1 april 2001.

Art. 8. Onze Minister belast met Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Art. 5. A l'article 19, § 1^{er} du même arrêté, les mots « avant la fin de chaque mois » sont remplacés par les mots « avant le 21 de chaque mois ».

Art. 6. A l'article 21 du même arrêté, les alinéas suivants sont ajoutés :

« En application des dispositions de l'article 2.4 du règlement (CEE) n° 3950/92, les prélèvements supplémentaires trop perçus au cours des périodes allant de 1994-1995 à 1998-1999 sont remboursés aux producteurs à raison de 0,045 BEF par litre de quantité de référence pour livraisons au 31 mars 2001 adaptée après application des dispositions des articles 3 et 4 du présent arrêté.

Les producteurs qui au cours d'une des périodes postérieures au 31 mars 2001 auront dépassé de plus de 15.000 litres leur quantité de référence ainsi adaptée, perdront le droit aux éventuels remboursements. »

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} avril 2001.

Art. 8. Notre Ministre chargé de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre chargé de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

N. 2002 — 989

[C — 2002/16021]

21 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de certificering in de sector hop

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met name artikel 3, § 1, 1^o, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 191/2000 van de Raad van 24 januari 2000;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1784/77 van de Raad van 19 juli 1977 betreffende de certificering van hop, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1323/96 van 26 juni 1996;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 890/78 van de Commissie van 28 april 1978 betreffende de wijze van certificering van hop, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1021/95 van 5 mei 1995;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3076/78 van de Commissie van 21 december 1978 betreffende de invoer van hop uit derde landen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2918/93 van 22 oktober 1993;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3077/78 van de Commissie van 21 december 1978 houdende constatering van de gelijkwaardigheid met de communautaire certificaten van de verklaringen waarvan uit derde landen ingevoerde hop vergezeld gaat, laatstelijk gewijzigd bij verordening (EG) nr. 539/98 van 9 maart 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 1963 tot inrichting van een keuring slaande op de oorsprong, de kwaliteit en de conditionering van inlandse hop;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 juli 1979 betreffende de certificering en de controle van hop en hopproducten;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt gemotiveerd door de noodzaak om de nationale bepalingen voor toepassing van de hogergenoemde Verordeningen van de Raad en van de Commissie in de sector hop onverwijld vast te stellen;

F. 2002 — 989

[C — 2002/16021]

21 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal relatif à la certification dans le secteur du houblon

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, 1^o, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu le règlement (CEE) n° 1696/71 du Conseil portant organisation commune de marché dans le secteur du houblon, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 191/2000 du Conseil du 24 janvier 2000;

Vu le règlement (CEE) n° 1784/77 du Conseil du 19 juillet 1977 relatif à la certification du houblon, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1323/96 du 26 juin 1996;

Vu le règlement (CEE) n° 890/78 de la Commission du 28 avril 1978 relatif aux modalités de certification du houblon, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1021/95 du 5 mai 1995;

Vu le règlement (CEE) n° 3076/78 de la Commission du 21 décembre 1978 relatif à l'importation de houblon en provenance de pays tiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2918/93 du 22 octobre 1993;

Vu le règlement (CEE) n° 3077/78 de la Commission du 21 décembre 1978 relatif à la constatation de l'équivalence avec les certificats communautaires des attestations accompagnant les houblons importés des pays tiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 539/98 du 9 mars 1998;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 1963 organisant un contrôle portant sur l'origine, la qualité et le conditionnement du houblon;

Vu l'arrêté ministériel du 6 juillet 1979 concernant la certification et le contrôle du houblon et des produits de houblon;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de fixer sans tarder les règles nationales pour l'application des règlements du Conseil et de la Commission cités ci-dessus dans le secteur du houblon;